



STICHTING | FONDATION

*de Moffarts*

INTERNATIONAL AWARD FOR HERALDIC ART  
PRIX INTERNATIONAL D'ART HÉRALDIQUE

*Baron André de Moffarts 2010*



*Le domaine du Hamel - The Hamel Estate, © Bastin&Evvard*



INTERNATIONAL AWARD FOR HERALDIC ART  
PRIX INTERNATIONAL D'ART HÉRALDIQUE

*Baron André de Moffarts 2010*

## PRIX INTERNATIONAL D'ART HÉRALDIQUE

Pour encourager la pratique de l'art héraldique et promouvoir les applications de cet art, le baron André de Moffarts (1925-2004) avait créé en 1992 un prix triennal destiné à récompenser un artiste belge méritant. La Fondation de Moffarts poursuit cette démarche en la situant dans un contexte international.

Le Prix consiste en une médaille et en une somme de 5.000 € (cinq mille Euro), remises au lauréat.

La première attribution du Prix international a eu lieu en 2006. A partir de 2010 le Prix sera attribué tous les deux ans, dans le cadre des congrès internationaux des sciences généalogique et héraldique. L'organisation pratique du concours a été confiée à la Fédération généalogique et héraldique de Belgique, en étroite concertation avec la Fondation de Moffarts.

Les candidats doivent soumettre avant le 31 décembre 2009 un dossier comportant un aperçu de leurs créations héraldiques, en y joignant au besoin des notes explicatives; ce dossier sera présenté sur CD. En outre, les candidats doivent réaliser une œuvre originale sur un thème imposé (voir ci-après).

## INTERNATIONAL AWARD FOR HERALDIC ART

In 1992, Baron André de Moffarts (1925-2004) created a triennial award for meritorious Belgian artists with the aim to encourage the practice of heraldic art and to stimulate its application. The de Moffarts Foundation continues this initiative by putting the award into an international context.

The Award consists of a medal and a sum of 5.000 € (five thousand Euro), for the laureate.

The first International Award was given in 2006. From 2010 on, the Award will be biennial, and handed over during the International Congresses of Genealogical and Heraldic Sciences. The practical organization of the contest is confined to the Belgian Federation for Genealogy and Heraldry, in accordance with the de Moffarts Foundation.

Candidates have to submit before 31th december 2009, their entry includes an overview of their heraldic creations (with explanatory comments if necessary); all to be delivered on CD. In addition, candidates will have to make an original work based on an imposed theme (see below).

## THÈME DU CONCOURS 2010

Durant l'été 2007, la Fondation de Moffarts a exposé une collection privée de menus armoriés belges sous le thème «La noblesse à table». En marge de cette exposition, la Fondation a édité un ouvrage collectif abondamment illustré, «La noblesse à table, des ducs de Bourgogne aux rois des Belges», regroupant une douzaine de contributions, rédigées en français et en anglais. La rédaction finale de cet ouvrage a été assurée par MM. Paul Janssens et Siger Zeischka.

Ces activités ont tout naturellement orienté le thème proposé pour le concours 2010: *concevoir un menu armorié contemporain pour un repas de fête à l'occasion des noces d'or d'un couple fictif. L'époux serait un membre de la famille de Moffarts, dont les armoiries figurent en couverture; l'épouse porterait d'argent au chevron de gueules, accompagné en pointe d'un lièvre au naturel, passant sur une terrasse de sinople. La composition doit être conçue pour être imprimée en couleurs sur le recto d'un carton oblong de format A5; le détail d'un service à 4 plats, avec les vins appropriés, doit y trouver place.*

Toute correspondance au sujet du Prix doit être adressée à la Fédération Généalogique et Héraldique de Belgique, avenue Ed. Parmentier 117, B-1150 Bruxelles, [fghb.bfgh@live.be](mailto:fghb.bfgh@live.be).

## THEME OF THE 2010 CONTEST

During the summer of 2007, the de Moffarts Foundation organized an exposition of a private collection of Belgian menus, decorated with coats of arms. Its theme, the dining nobility, also served as a starting point for a richly illustrated book, “The Dining Nobility. From the Dukes of Burgundy to the Belgian Royalty”, containing twelve contributions in French or English. Paul Janssens and Siger Zeischka were editors of the volume.

The theme of the 2010 Contest has been drawn from these activities: *design a contemporary menu with coats of arms for a dinner on the occasion of the 50th ('Golden') wedding anniversary of a fictional couple. The husband shall be a member of de Moffarts family; their coat of arms is shown on the cover. The wife's coat of arms is argent, a chevron gules, in base on a terrass vert, a hare passant proper. The composition has to be designed to be printed in colour on the front side of an A5-sized cardboard, including a dinner of 4 dishes with the appropriate wines.*

All correspondence related to the International Award will be addressed to the Belgian Federation for Genealogy and Heraldry, av. Ed. Parmentier 117, B-1150 Brussels, fgfb.bfgh@live.be.

## LA FONDATION DE MOFFARTS

La Fondation de Moffarts est une fondation d'utilité publique, dont le siège est établi au domaine du Hamel à Lummen. Cette fondation a été créée en 1997, après le décès de la baronne Marie-Louise de Moffarts, qui avait légué par testament toute sa fortune à la nouvelle fondation. Son frère, le baron André de Moffarts, châtelain du Hamel, a suivi son exemple en laissant lui aussi toute sa fortune à la Fondation. Celle-ci a tout d'abord pour but de préserver le patrimoine artistique et historique qui lui a été confié par ses fondateurs, de l'enrichir et de le rendre accessible au public.

Pour maintenir vivant cet engagement, la Fondation organise régulièrement des expositions, des concerts ou d'autres manifestations culturelles au Hamel ou ailleurs.

Les documents conservés dans la très riche bibliothèque de la Fondation servent de base à la constitution d'un centre de documentation et de recherches sur l'évolution historique des châteaux et sur le rôle de la noblesse dans l'histoire européenne.

## THE DE MOFFARTS FOUNDATION

The de Moffarts Foundation is a public utility foundation whose headquarters are located in the Hamel Estate in Lummen. Baroness Marie-Louise de Moffarts left her entire fortune to the new Foundation after her death. Her brother, Baron André de Moffarts, chatelain of the Hamel, followed her example by also leaving all of his fortune to the Foundation. The primary mission of the Foundation is to preserve the artistic and historic heritage that has been bequeathed by its founders, to enrich it and to make it accessible to the public.

The Foundation wishes to perpetuate this commitment to the arts and does so by regularly organizing exhibitions, concerts or other cultural events in the Hamel Estate as well as in other locations.

The rich library acts as the cornerstone for the creation of a documentation and research centre dedicated to the role played by the nobility in European history.



## FÉDÉRATION GÉNÉALOGIQUE ET HÉRALDIQUE DE BELGIQUE

La Fédération est née en 1970 du souci pour les généalogistes belges de se présenter groupés lors des Congrès internationaux des sciences généalogique et héraldique. Elle a pour objectif d'entretenir des liens durables de collaboration entre la douzaine d'associations-membres et d'encourager le développement de leurs activités, entre autre par l'attribution de prix tels le Prix Prince Alexandre de Merode, et par des publications tels le «Florilegium heraldicae belgicae» ou le «Vade-mecum genealogicae et heraldicae belgicae».

## BELGIAN FEDERATION FOR GENEALOGY AND HERALDRY

The Federation was set up in 1970 to allow Belgian genealogists to present themselves united at the International Congresses of Genealogical and Heraldic Sciences. It also stimulates durable collaborations between twelve member societies and encourages the development of their activities, for example the Prize Alexandre de Merode, publications like «Florilegium heraldicae belgicae» or «Vade-mecum genealogicae et heraldicae belgicae».



Menu du diner de mariage de Charles de Wewe et de Pauline Meyers - Menu of the wedding dinner of Charles de Wewe and Pauline Meyers, © Collection Didier de Meester de Betzenbroeck.

Fondation de Moffarts - de Moffarts Foundation  
Burggrachtstraat 20-21 - B-3560 Lummen  
Tel.: +32 (0)13 33 80 36 - Fax: +32 (0)13 67 44 07  
[www.stichting-demoffarts.be](http://www.stichting-demoffarts.be) - [info@stichting-demoffarts.be](mailto:info@stichting-demoffarts.be)

Fédération Généalogique et Héraldique de Belgique  
Belgian Federation for Genealogy and Heraldry  
117 av. Ed. Parmentier, B - 1150 Bruxelles/Brussels, [fghb.bfgh@live.be](mailto:fghb.bfgh@live.be)